

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 6: Ausgabe zur Baumaschinenmesse, Basel, 13. bis 21. Februar 1971

**Artikel:** Die Planierraupe Allis-Chalmers HD-41  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-84760>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Entladungsstrahls so gross, dass er den Handschuh versengte.

Das Magnet-Messgerät hatte die Magnetfeldstärke bei einer unbekanntenen Frequenz zu bestimmen. Die grösste Energie wurde bei 680 kHz und mit einer unveränderten Abweichung von etwa 20 % bei 1360 kHz festgestellt. Die Feldstärke bewirkte am herunterhängenden Seil ein elektrisches Magnetfeld. Die Stahlplatte über dem Boden funktionierte wie ein Abstimmkondensator und verursachte das Mitschwingen des Hubseils in der Frequenz der naheliegenden Rundfunkstation. Die Rundfunkantenne ist vier-eckig und besteht aus vier Masten mit einer Ausgangsleistung von 10 000 W tagsüber und 1000 W ab der Dämmerungszeit bis Mitternacht. Der P&H-Autokran mit einer gesamten Auslegerlänge von rund 122 m und ganz ausgefahrenem Hubseil verhielt sich während der Versuche wie eine zweite Rundfunkantenne mit direkter Verbindung zur Radiostation. Die Leistung wurde erheblich vergrössert, als das Hubseil um so viel eingezogen wurde, dass seine freie Länge genau ein Viertel der der Rundfunkfrequenz entsprechenden Wellenlänge war. Bei den ersten Beobachtungen war das Stahlkabel ungefähr 122 m lang. Das entspricht einem Viertel von 488 m, der Wellenlänge von 614,33 kHz. Als der Haken rund 12 m ab Boden eingezogen wurde und somit die freie Länge auf 110 m gekürzt war, erreichte man einen Viertel der genauen Wellenlänge, die bei 680 kHz mitschwingt. Bei dieser Seillänge erreichte die Feldstärke am ganzen Kran den Höchstwert. Dieser war gleich demjenigen der Rundfunkantenne. Der Hochfrequenzstarkstrom kroch durch das Fahrgestell der Maschine und verursachte einen Funken, der quer über die Reifenoberfläche auf den Grund ging. Ein Reifen, ein

wenig schmutziger als die anderen, leitete die Funkenentladung so stark, dass sie trotz einem Wind von 27 km/h gehört werden konnte. Die Spannung von der Stahlfelge über den Reifen auf den Boden entsprach 6300 V.

In einem weiteren Teil der Versuche wurde eine Erdung gemacht, wobei auf eine gute elektrische Verbindung geachtet wurde. Als Versuchsmaterialien dienten schnee- und eisbedeckte Röhren und Stahlplatten. Es wurde vom Kugelhaken zu den Messgeräten im Stationswagen eine Leitung gezogen. Die Spannung, die vom Hubseil und Haken frei wurde, war bei 680 kHz durchschnittlich 3650 V. Um den Erdungseffekt am Hauptgestell und am Ende des Hubseiles zu ermitteln, wurden mehrere Eisenstäbe in den Boden getrieben, die eine einwandfreie elektrische Verbindung vom Oberwagen zum Boden herstellen sollten. Ebenso wurde der Haken an einem anderen Stab geerdet. Diese Erdung verringerte die Spannung im Messwagen auf den Wert 0. Das Hubseil funktionierte weiter als Rundfunkantenne. Beim Berühren des Seiles ungefähr 1,5 m oberhalb des Kranhakens war die Erdungsspannung 470 V bei 680 kHz.

Dieses Phänomen hätte durch Zufall aufgedeckt werden können, aber im Prüfprogramm dieser neuen Maschine wollte man sich eingehend mit diesen unbekanntenen Kräften und Energien befassen. Harnischfeger Corporation weist mit diesem Bericht Kranbesitzer und Unternehmer auf neue Gefahren hin und hofft, dass durch die empfohlenen Massnahmen schwere Unfälle verhütet werden können.

Nach einem Bericht der *Ulrich Ammann, Baumaschinen AG*, 4900 Langenthal

## Die Planierraupe Allis-Chalmers HD-41

DK 621.878.2

Unzählige Dauertests waren notwendig, bevor die Serienfabrikation der grössten Planierraupe der Welt aufgenommen werden konnte. Marktstudien zeigten eindeutig, dass 300-PS-Bulldozer gefragt sind. Nach dem ersten, mit einem 540-PS-V8-Motor ausgerüsteten Prototyp wurden

1966 sechs weitere Prototypen gebaut, die mit dem Cummins-V12-Dieselmotor ausgerüstet wurden. Im Juli 1970 kam das erste serienmässige Modell auf den Markt.

Die HD-41 wird mit einem 9,3 t schweren Aufreisser ausgerüstet, dessen Eindringtiefe 1,067 m beträgt. Sie kann praktisch in jedem Material das Bohren und Sprengen ersetzen. Mit dem U-Dozerblatt (Breite 5,182 m, Höhe 1,829 m) können pro Schub auf ebenem Boden bis zu 18,35 m<sup>3</sup> loses Material und bei einem Gefälle von 25 % bis zu 29,06 m<sup>3</sup> loses Material geschoben werden. Das Einsatzgewicht beträgt mit U-Dozerblatt und Aufreisser (Bild 1) 67 t. Der von zwei Turbogebälgen aufgeladene, direkt eingespritzte Cummins-V12-Dieselmotor mit 524 Schwungscheiben-PS, 28 022 cm<sup>3</sup> Zylinderinhalt und obenliegenden Ventilen arbeitet ohne Leistungsabfall bis auf eine Meereshöhe von 3658 m und ist an einen einstufigen Drehmomentwandler mit rotierendem Innengehäuse und einer Drehmomentsteigerung von 2,88:1 angekuppelt. Der Antrieb besteht aus einem dreistufigen Power-Shift-Getriebe mit einer ölgekühlten, automatisch wirkenden Modulationskupplung für schnelles Schalten. Die Planetengetriebe liefern den Endantrieb, vermindern die Drehmomentsbelastungen am Fahrwerk und nützen die grosse Leistung äusserst wirtschaftlich aus. Die Höchstgeschwindigkeiten betragen vorwärts 10,4 km/h und rückwärts 11,9 km/h. Alle Bedienungshebel sind servounterstützt; Steuerkupplungen und Bremsen werden hydraulisch betätigt.

Das Fahrwerk besteht aus einem pendelnd aufgehängten Hauptrahmen in Kastenform. Für die Konstruktion der

Bild 1. Allis-Chalmers Bulldozer HD-41. Zugkraft 81 t, Brennstofftank 1135 l. Der 9,3 t schwere Aufreisser hat eine Eindringtiefe von 1,067 m. Felsstellen, die früher gesprengt werden mussten, können mit diesem Gerät aufgerissen werden



Raupenkettenglieder wurde induktionsgehärteter Boronstahl verwendet; deren Dichtungen bestehen aus einem synthetischen Material, wodurch Korrosion vermieden und ein Eindringen von Wasser und aggressivem Material verhindert wird. Zur Verminderung der Unterhaltskosten besteht der Radkranz der Antriebsräder aus aufgenieteten Segmenten, welche rasch ausgewechselt werden können, ohne dass die Raupe aufgebrochen werden muss. Das Endantriebsgehäuse hat auf der Rückseite eine 10 cm dicke

Stahlplatte, um die Belastungen der sehr schweren Auflager-Ausrüstung aufzunehmen.

Die Auflagefläche der Raupen beträgt 59 255 cm<sup>2</sup> bei einer Spur von 2540 mm. Der tiefliegende Schwerpunkt und die gleichmässige Gewichtsverteilung bewirken einen Bodendruck von nur 0,773 kp/cm<sup>2</sup> bei der Verwendung von 813 mm breiten Standard-Raupenplatten. Die Breite über alles (ohne Planiereinrichtung) beträgt 3,38 m, die Länge 6,14 m und die Höhe 3,15 m.

## Motorplanierer als Antriebsquelle für Zusatzgeräte

DK 621.878.2

Die grosse Auswahl der heute zur Verfügung stehenden Anbaugeräte öffnet der Planiermaschine als Antriebsquelle und Trägermaschine einen erweiterten Wirkungskreis. Die geeignete Verwendung dieser Anbaugeräte kann die Einsatzmöglichkeiten der Maschine vervielfachen. Die beiden am häufigsten verwendeten Haltepunkte für die Anbaugeräte befinden sich unter dem Hauptrahmen hinter der Planierschar. Im folgenden werden einige der an diesen Stellen zu befestigenden Anbaugeräte beschrieben.

### Scharkübel

Der Scharkübel besteht aus zwei Seitenteilen, einer Verteilerstrebe und dem Schneidmesser; er hat keinen Boden (Bild 1). Das Fassungsvermögen beträgt 2,6 bis 3,8 m<sup>3</sup>. Er kann auf Transport-, Land- und Forstwegen sowie in der Landwirtschaft und überall dort eingesetzt werden, wo Löcher und Unebenheiten aufzufüllen sind. Das Hauptschneidmesser beseitigt Bodenerhebungen, während Scharkörper und die seitlichen Flächen das Material schieben. Bei jeder Vertiefung fällt das Material als Füllung aus dem bodenlosen Kübel heraus. Das Schneidmesser des Scharkörpers glättet das Material und die so bearbeitete Fläche ist gleichmässig und eben.

Der Scharkübel schiebt das Material mit dem Planierfahrzeug geradeaus, so dass eine gerade Spur entsteht. Anstelle eines Streifhaufens wird so eine flache Schicht Feinmaterial abgelagert. Die Dreipunkt-Aufhängung des Kübels bietet grösstmögliche Stabilität. Die Erschütterungen des Fahrzeuges werden abgefangen und die Maschine kann normalerweise in einem höheren Gang fahren.

### Scharstabilisator

Er ist direkt hinter dem Scharkörper montiert und besteht im wesentlichen aus einer hydraulisch betätigten

Gleitplatte (Bild 2). Er fängt die beim schnellen Fahren über Bodenerhöhungen und Vertiefungen auftretenden Schwingungen und Erschütterungen des Fahrzeuges auf. Normalerweise können diese Erschütterungen nur dann verringert werden, wenn der Fahrer die Geschwindigkeit herabsetzt oder die Bodenverhältnisse besser sind. Die Erschütterungen werden durch Steuerung der Schartiefe gedämpft, wodurch eine Geschwindigkeitsverringerung unnötig wird. Die Maschine kann bis zu zwei Gängen schneller gefahren werden, was zu einer beträchtlichen Leistungssteigerung führt.

Der Stabilisator kann jederzeit zur Veränderung der Schartiefe gehoben oder gesenkt bzw. bei Nichtbenutzung hochgezogen werden. Durch die von der Schar unabhängige Montage wird die seitliche Verstellung oder Kipp-einstellung der Schar nicht behindert.

### Strassenverbreyterer

Er ist leicht an der Planierschar zu montieren und bietet die Möglichkeit eines raschen und sauberen Seitenschnitts. Er ist verstellbar und kann Gräben bis zu 0,23 bzw. 0,38 m Tiefe und zwischen 0,30 und 1,82 m Breite schneiden. Die Fahrbahnkante wird geradlinig und die Grabensohle rechtwinklig. Normalerweise wird zuerst mit der Scharspitze (manchmal nach leichtem Aufreissen) angeschnitten. Anschliessend bereitet der Strassenverbreyter den Graben für die Aufnahme der Heissmischung oder des Kieses vor.

Als Leistungsangabe sei erwähnt, dass ein Bauunternehmer im Staate Indiana bei der Anlage eines 0,68 m breiten und 0,23 m tiefen Grabens im Achtstundentag täglich 6,4 km schaffte. Der Strassenverbreyterer wird häufig auch mit einem anderen Anbaugerät, einem Bankettplanier-

Bild 1. Der Scharkübel ohne Boden durchschneidet Erhöhungen und schiebt das Erdreich nach vorne. Bei Vertiefungen fällt das Erdreich als Auffüllmaterial heraus

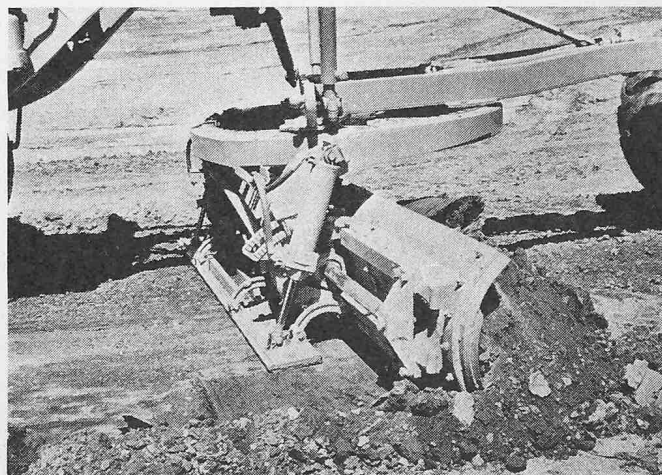
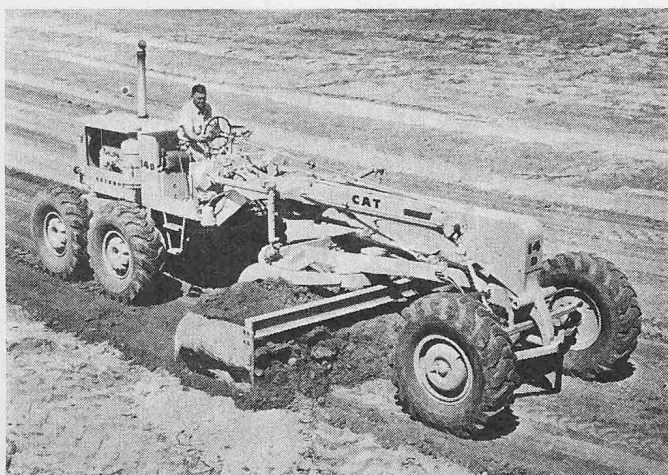


Bild 2. Der Scharstabilisator wirkt als dritter Aufhängepunkt und fängt die durch schnelles Fahren über Unebenheiten entstehenden Stösse ab